

Ważne informacje dotycząc bezpieczeństwa i użytkowania produktów z grupy

Systemy Domofonowe

Produkty te obejmują stacje zewnętrzne, monitory, unifony, elementy dystrybucyjne typu : switche, moduły funkcyjne oraz zasilacze. Wszystkie te elementy są wykorzystywane przy mniej lub bardziej rozbudowanych systemach domofonowych lub wideodomofonowych.

Potencjalne zagrożenia:

1. Zagrożenia fizyczne:

- **Uszkodzenia mechaniczne:** Niewłaściwa instalacja lub eksploatacja może prowadzić do uszkodzeń mechanicznych komponentów, co może skutkować przerwami w transmisji danych.
- **Pożar:** Użycie materiałów nieodpornych na wysokie temperatury może zwiększać ryzyko pożaru.

2. Zagrożenia elektryczne:

- **Przebiecia i zwarcia:** Nieodpowiednia izolacja lub błędy w instalacji mogą prowadzić do przepięć, zwarć i porażeń prądem.

3. Zagrożenia cyberbezpieczeństwa:

- **Produkt** musi być zabezpieczony przed nieautoryzowanym dostępem (np. poprzez szyfrowanie danych i stosowanie silnych hasel). Brak zabezpieczeń może prowadzić do przejęcia kontroli nad systemem.
- **Ataki typu DoS (Denial of Service):** Atakujący mogą przeciążyć sieć, powodując jej niedostępność dla użytkowników.

Ostrzeżenia

1. Ostrzeżenie przed niewłaściwym użytkowaniem:

- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku zgodnie z instrukcją obsługi. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do uszkodzenia urządzenia, zagrożenia dla zdrowia lub mienia.
- Nie upuszczaj urządzenia ani nie narażaj go na wstrząsy fizyczne. Unikaj narażania go na wysoką temperaturę, wilgoć lub drgania. Takie warunki mogą uszkodzić urządzenie

2. Ostrzeżenie o instalacji:

- Instalację produktu należy przeprowadzić wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę, zgodnie z lokalnymi przepisami elektrycznymi i budowlanymi. Samodzielna instalacja może spowodować ryzyko porażenia prądem lub uszkodzenie urządzenia.
- Podczas montażu produktu na ścianie lub suficie, upewnij się, że urządzenie jest solidnie przymocowane.

3. Ostrzeżenie o zasilaniu:

- Urządzenie musi być zasilane odpowiednim napięciem i zgodnie ze specyfikacją techniczną. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może prowadzić do zwarcia, pożaru lub trwałego uszkodzenia produktu.

4. Ostrzeżenie o bezpieczeństwie użytkownika:

- Nie wolno dotykać elementów przewodzących prąd podczas użytkowania systemu. W przypadku wystąpienia zwarcia lub awarii należy natychmiast odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

5. Ostrzeżenie o zagrożeniach dla dzieci:

- Produkt nie jest zabawką. Przechowywać urządzenie i jego elementy z dala od dzieci, aby zapobiec ryzyku uduszenia, porażenia prądem lub połknięcia drobnych elementów.

6. Ostrzeżenie o wpływie czynników zewnętrznych:

- Produkt nie jest odporny na działanie wody (chyba że wskazano inaczej w specyfikacji). Nie używać urządzenia w wilgotnym środowisku, w pobliżu cieczy lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie warunków atmosferycznych.

Zalecenia

1. Zalecenia dotyczące instalacji:

- System powinien być zamontowany na stabilnej, poziomej powierzchni lub w miejscu wskazanym w instrukcji obsługi. W przypadku systemów zewnętrznych zaleca się zastosowanie osłon ochronnych.

- Podczas instalacji i użytkowania należy używać przewodu zasilającego zalecanego w danym kraju i upewnić się, że podłączenie urządzenia spełnia obowiązujące normy.
- Zasilanie powinno być zgodne z wymogami dla instalacji niskonapięciowych. Dokładne wymagania dotyczące zasilania przedstawiono na etykiecie urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia w miejscach o ekstremalnych temperaturach (zgodnie z danymi technicznymi urządzenia dotyczącymi temperatury pracy), w miejscach zakurzonych lub wilgotnych. Nie wystawiaj go na działanie silnych pól magnetycznych.

2. Zalecenia dotyczące konserwacji:

- Regularnie czyść powierzchnie urządzenia miękką, suchą ściereczką. Nie używaj agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić obudowę lub ekran urządzenia.
- Upewnij się, że zasilanie zostało odłączone przed podłączeniem, instalowaniem lub demontowaniem urządzenia.

3. Zalecenia dotyczące oprogramowania:

- Regularnie aktualizuj oprogramowanie urządzenia, aby zapewnić bezpieczeństwo i zgodność z najnowszymi standardami technologicznymi.

4. Zalecenia dotyczące ochrony prywatności:

- Upewnij się, że dostęp do systemu mają wyłącznie osoby upoważnione. Zmieniaj hasła dostępu regularnie i używaj silnych, unikalnych haseł.

5. Zalecenia dotyczące przechowywania:

- Przechowuj urządzenie w miejscu suchym i wolnym od pyłu, w temperaturze zgodnej ze specyfikacją techniczną, aby przedłużyć jego żywotność.

6. Zalecenia w przypadku awarii:

- W razie zauważenia nietypowego zachowania urządzenia (np. przegrzewanie, zapach spalenizny) natychmiast odłącz je od zasilania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

W przypadku urządzeń z wymiennymi bateriami należy zachować szczególną ostrożność:

Nie dotykaj baterii! Grozi to poważnym poparzeniem chemicznym. Połknięcie baterii guzikowej może spowodować ciężkie uszkodzenia wewnętrzne, a nawet doprowadzić do śmierci.

Używaj odpowiedniego typu baterii. Wymiana na niewłaściwy typ, szczególnie w przypadku niektórych baterii litowych, może uszkodzić urządzenie lub grozić wybuchem.

Nie wrzucaj baterii do ognia, nie zgniataj i nie przecinaj ich. Takie działania mogą doprowadzić do eksplozji. Unikaj ekstremalnych temperatur. Przechowywanie baterii w bardzo wysokiej temperaturze może spowodować eksplozję, wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu. Ekspozycja na skrajnie niskie ciśnienie powietrza niesie podobne ryzyko.

Dbaj o właściwą utylizację. Zużyte baterie oddawaj do punktów recyklingu, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wrzucaj ich do zwykłych koszy na odpady.

Zachowując powyższe zasady, minimalizujesz ryzyko związane z użytkowaniem i utylizacją baterii.

UWAGA!

Jeśli z urządzenia wydobywa się dym, zapachy lub hałas, natychmiast wyłącz zasilanie i odłącz kabel zasilający, a następnie skontaktuj się z instalatorem lub centrum serwisowym.

Znak CE umieszczony na urządzeniu oznacza, że urządzenie jest zgodne z obowiązującymi dyrektywami CE i jest bezpieczne.

Important Information Regarding Safety and Usage of Products from the Group

Intercom Systems

These products include outdoor stations, monitors, handsets, distribution elements such as switches, functional modules, and power supplies. All these components are used in more or less complex intercom or video intercom systems.

Potential Hazards:

1. Physical Hazards:

- **Mechanical Damage:** Improper installation or operation may lead to mechanical damage to components, potentially causing data transmission disruptions.
- **Fire:** The use of materials that are not resistant to high temperatures can increase the risk of fire.

2. Electrical Hazards:

- **Surges and Short Circuits:** Inadequate insulation or installation errors can result in surges, short circuits, and electric shocks.

3. Cybersecurity Hazards:

- The product must be protected against unauthorized access (e.g., through data encryption and the use of strong passwords). A lack of security measures may lead to system control being compromised.
 - **DoS Attacks (Denial of Service):** Attackers may overload the network, rendering it inaccessible to users.
-

Warnings:

1. Misuse Warning:

- The product is intended for use strictly in accordance with the operating instructions. Improper use may damage the device or pose risks to health or property.
- Do not drop the device or expose it to physical shocks. Avoid exposing it to high temperatures, moisture, or vibrations, as such conditions can damage the device.

2. Installation Warning:

- The product should only be installed by a qualified specialist in compliance with local electrical and building regulations. Self-installation may result in electric shock or device damage.
- When mounting the product on a wall or ceiling, ensure it is securely fastened.

3. Power Supply Warning:

- The device must be powered with the correct voltage and as specified in the technical documentation. Failure to comply with this warning may result in short circuits, fire, or permanent damage to the product.

4. User Safety Warning:

- Do not touch live electrical parts during system use. In case of a short circuit or malfunction, immediately disconnect the device from the power source.

5. Child Safety Warning:

- The product is not a toy. Keep the device and its components away from children to prevent risks such as choking, electric shock, or swallowing small parts.

6. Environmental Impact Warning:

- The product is not waterproof (unless specified otherwise in the documentation). Do not use the device in humid environments, near liquids, or in areas exposed to direct weather conditions.

Recommendations:

1. Installation Recommendations:

- The system should be installed on a stable, horizontal surface or in the location specified in the manual. For outdoor systems, protective covers are recommended.
- During installation and operation, use a power cable appropriate for the country and ensure the device connection complies with applicable standards.
- The power supply should meet the requirements for low-voltage installations. Detailed power specifications are provided on the device label.

- Do not place the device in areas of extreme temperatures (as per the operating temperature specifications), dusty or humid areas, or near strong magnetic fields.

2. **Maintenance Recommendations:**

- Regularly clean the device's surfaces with a soft, dry cloth. Avoid using harsh chemicals that could damage the casing or screen.
- Ensure the power supply is disconnected before connecting, installing, or removing the device.

3. **Software Recommendations:**

- Regularly update the device's software to ensure security and compliance with the latest technological standards.

4. **Privacy Recommendations:**

- Ensure that only authorized individuals have access to the system. Regularly change access passwords and use strong, unique passwords.

5. **Storage Recommendations:**

- Store the device in a dry, dust-free environment at a temperature consistent with its technical specifications to extend its lifespan.

6. **In Case of Malfunction:**

- If unusual behavior is observed (e.g., overheating, a burning smell), immediately disconnect the device from power and contact an authorized service center.

For devices with replaceable batteries:

- **Do not swallow batteries!** Doing so may cause severe chemical burns. Swallowing a button battery can cause serious internal injuries or even death.
- Use the correct battery type. Replacing with an incorrect type, especially lithium batteries, can damage the device or cause an explosion.
- Do not throw batteries into fire, crush, or cut them, as these actions can lead to explosions.
- Avoid extreme temperatures. Storing batteries at very high temperatures may result in explosion, leakage of flammable liquid, or gas. Exposure to very low air pressure carries similar risks.

- Dispose of used batteries properly. Return them to recycling points in accordance with applicable regulations. Do not throw them into regular waste bins.

By following these guidelines, you minimize risks associated with battery usage and disposal.

WARNING!

If the device emits smoke, odors, or noise, immediately disconnect it from power and contact the installer or service center.

The **CE Mark** on the device indicates that it complies with applicable CE directives and is safe to use.

Domofonų sistemos

Šie produktai apima lauko stotis, monitorius, telefonus, paskirstymo elementus, tokius kaip jungikliai, funkcijų moduliai ir maitinimo šaltiniai. Visi šie komponentai naudojami įvairaus sudėtingumo domofonų ar vaizdo domofonų sistemose.

Galimi pavojai:

1. Fiziniai pavojai:

- **Mechaniniai pažeidimai:** Netinkamas montavimas ar naudojimas gali sugadinti komponentus, o tai gali sutrikdyti duomenų perdavimą.
- **Gaisras:** Naudojant medžiagas, neatsparias aukštai temperatūrai, gali padidėti gaisro rizika.

2. Elektros pavojai:

- **Viršįtampiai ir trumpieji jungimai:** Netinkama izoliacija ar montavimo klaidos gali sukelti viršįtampius, trumpuosius jungimus ir elektros smūgius.

3. Kibernetinio saugumo pavojai:

- Produktas turi būti apsaugotas nuo neteisėtos prieigos (pvz., naudojant duomenų šifravimą ir stiprius slaptažodžius). Apsaugos trūkumas gali leisti užgrobti sistemos valdymą.
 - **DoS atakos (Denial of Service):** Užpuolikai gali perkrauti tinklą, padarydami jį neprieinamą vartotojams.
-

Įspėjimai:

1. Netinkamo naudojimo įspėjimas:

- Produktas skirtas naudoti tik pagal naudojimo instrukciją. Netinkamas naudojimas gali sugadinti įrenginį ar kelti pavojų sveikatai ar turtui.
- Nenumeskite įrenginio ir neeksponuokite jo fiziniams smūgiams. Venkite poveikio aukštai temperatūrai, drėgmei ar vibracijai, nes tai gali sugadinti įrenginį.

2. Montavimo įspėjimas:

- Produktą turi montuoti tik kvalifikuotas specialistas, laikantis vietinių elektros ir statybos taisyklių. Savarankiškas montavimas gali sukelti elektros smūgio ar įrenginio sugadinimo riziką.
- Montuodami produktą ant sienos ar lubų, įsitikinkite, kad jis yra tvirtai pritvirtintas.

3. Maitinimo šaltinio įspėjimas:

- Įrenginį reikia maitinti tinkama įtampa ir laikantis techninės dokumentacijos specifikacijų. Nepaisymas gali sukelti trumpąjį jungimą, gaisrą arba nuolatinį produkto sugadinimą.

4. Vartotojo saugumo įspėjimas:

- Naudojantis sistema negalima liesti laidžių elektros dalių. Trumpųjų jungimų ar gedimų atveju nedelsdami atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.

5. Įspėjimas dėl vaikų saugumo:

- Produktas nėra žaislas. Laikykite įrenginį ir jo dalis atokiau nuo vaikų, kad išvengtumėte uždusimo, elektros smūgio ar smulkių dalių praradimo rizikos.

6. Įspėjimas dėl išorinių veiksnių poveikio:

- Produktas nėra atsparus vandeniui (nebent nurodyta kitaip specifikacijoje). Nenaudokite įrenginio drėgnoje aplinkoje, arti skysčių ar vietose, kuriose veikia tiesioginės oro sąlygos.

Rekomendacijos:

1. Montavimo rekomendacijos:

- Sistema turi būti montuojama ant stabilaus, horizontalaus paviršiaus arba nurodytoje vietoje pagal naudojimo instrukciją. Išorinėms sistemoms rekomenduojama naudoti apsauginius gaubtus.
- Montuojant ir naudojant, naudokite tinkamos šalies reikalavimus atitinkantį maitinimo laidą ir užtikrinkite, kad įrenginio jungtis atitinka galiojančias normas.
- Maitinimas turi atitikti mažos įtampos instaliacijų reikalavimus. Tikslius maitinimo reikalavimus rasite ant įrenginio etiketės.

- Nelaikykite įrenginio vietose, kuriose yra ekstremalios temperatūros (pagal įrenginio specifikacijas), dulketos ar drėgnos aplinkos. Neeksponuokite jo stipriems magnetiniams laukams.

2. Priežiūros rekomendacijos:

- Reguliariai valykite įrenginio paviršius minkšta, sausa šluoste. Nenaudokite agresyvių cheminių medžiagų, kurios gali pažeisti korpusą ar ekraną.
- Prieš jungdami, montuodami ar išardydami įrenginį, įsitinkinkite, kad maitinimas yra atjungtas.

3. Programinės įrangos rekomendacijos:

- Reguliariai atnaujinkite įrenginio programinę įrangą, kad užtikrintumėte saugumą ir atitiktį naujausiems technologiniams standartams.

4. Privatumo rekomendacijos:

- Įsitinkinkite, kad prieiga prie sistemos turi tik įgalioti asmenys. Reguliariai keiskite prieigos slaptažodžius ir naudokite stiprius, unikalius slaptažodžius.

5. Laikymo rekomendacijos:

- Laikykite įrenginį sausoje, be dulkių aplinkoje, temperatūroje, atitinkančioje technines specifikacijas, kad prailgintumėte jo tarnavimo laiką.

6. Gedimų atvejai:

- Pastebėję neįprastą įrenginio elgesį (pvz., perkaitimą, degėsių kvapą), nedelsdami atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio ir susisiekite su autorizuotu servisu.

Baterijų naudojimo atsargumo priemonės:

- **Nuryti baterijų draudžiama!** Tai gali sukelti sunkius cheminius nudegimus. Mygtukinių baterijų nurijimas gali sukelti rimtų vidinių sužalojimų ar net mirtį.
- Naudokite tinkamo tipo baterijas. Keičiant netinkamu tipu, ypač kai kurios ličio baterijos, įrenginys gali būti sugadintas arba sukelti sproгимą.
- Nemeskite baterijų į ugnį, nespauskite jų ir nepjaustykite. Tokie veiksmai gali sukelti sproгимą.

- Venkite ekstremalių temperatūrų. Laikant baterijas labai aukštoje temperatūroje, gali įvykti sproginimas arba išsiskirti degios medžiagos.
- Tinkamai utilizuokite baterijas. Panaudotas baterijas atiduokite į perdirbimo punktus pagal galiojančias taisykles.

DĖMESIO!

Jei iš įrenginio sklinda dūmai, kvapai ar triukšmas, nedelsdami išjunkite maitinimą ir susisiekite su servisu.

CE ženklas rodo, kad įrenginys atitinka galiojančias CE direktyvas ir yra saugus naudoti.